

# Ordinanza del DFI sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (Ordinanza sulle prestazioni, OPre)

**Modifica del 17 giugno 2015**

---

*Il Dipartimento federale dell'interno (DFI)  
ordina:*

I

L'ordinanza del 29 settembre 1995<sup>1</sup> sulle prestazioni è modificata come segue:

*Sostituzione di un'espressione*

*In tutta l'ordinanza «Calendario vaccinale 2014» è sostituito con «Calendario vaccinale 2015»*

*Sostituzione di un'abbreviazione*

*In tutta l'ordinanza l'abbreviazione «SGUM» è sostituita con «SSUM».*

*Art. 12d cpv.1 lett. a e d, nonché 2*

<sup>1</sup> L'assicurazione assume i costi delle seguenti misure per l'individuazione precoce di malattie in determinati gruppi a rischio alle condizioni elencate.

---

| Misura      | Condizione   |
|-------------|--|
| a. Test HIV | Per i neonati di madri sieropositive.<br>Per le altre persone, secondo la direttiva dell'UFSP del 18 novembre 2013 <sup>2</sup> «Test dell'HIV e consulenza su iniziativa del medico» (non disponibile in italiano). |

<sup>1</sup> RS 832.112.31

<sup>2</sup> Il documento può essere consultato all'indirizzo [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Diritto applicabile > Documenti di riferimento

| Misura                                | Condizione  |
|---------------------------------------|---|
| d. Mammografia digitale, RMN mammaria | <p>1. Per le donne con un rischio familiare di cancro del seno medio o molto elevato o con rischio individuale comparabile. Classificazione del rischio secondo i documenti di riferimento dell'UFSP «Stima del rischio» (stato 02/2015)<sup>3</sup>.</p> <p>La condizione per la classificazione nella categoria «rischio molto elevato» è una consulenza genetica secondo la lettera f. Indicazione, frequenza e metodo d'indagine adeguato al rischio e all'età secondo il documento di riferimento dell'UFSP «Protocollo di monitoraggio» (stato al 02/2015)<sup>4</sup>. Il primo esame deve essere preceduto da un colloquio approfondito con spiegazioni e consulenza, che va documentato.</p> <p>2. Svolgimento in un centro di senologia certificato. Se la prestazione è eseguita in un istituto diverso, va richiesto preliminarmente il consenso dell'assicuratore.</p> |

<sup>2</sup> Se per l'attribuzione a un gruppo a rischio è presupposto un determinato grado di parentela con una o più persone malate, questo grado di parentela deve essere accertato in base a dati anamnestici in senso medico-biologico.

<sup>3</sup> I documenti possono essere consultati all'indirizzo [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Diritto applicabile > Documenti di riferimento

<sup>4</sup> Il documento può essere consultato all'indirizzo [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Diritto applicabile > Documenti di riferimento

*Art. 13 lett. b<sup>bis</sup>, b<sup>ter</sup>e d*

In caso di maternità, l'assicurazione assume gli esami di controllo seguenti (art. 29 cpv. 2 lett. a LAMa<sup>5</sup>):

| Misura                                    | Condizione   |
|---|--|
| b <sup>bis</sup> Test del primo trimestre | <p>Esame prenatale volto a valutare il rischio di trisomie 21, 18 e 13: in base alla misurazione della translucenza nucale nell'ecografia (tra la 12esima e la 14esima settimana), alla determinazione della PAPP-A e della <math>\beta</math>-hCG libera nel sangue della madre, nonché ad altri fattori materni e fetali.</p> <p>Previa informazione secondo l'articolo 16 e concessione del diritto di autodeterminazione secondo l'articolo 18 della legge federale dell'8 ottobre 2004<sup>6</sup> sugli esami genetici sull'essere umano (LEGU).</p> <p>Prescrizione solo da parte di medici titolari di un attestato di capacità per gli ultrasuoni in gravidanza della SSUM.</p> <p>Misurazione della translucenza nucale solo da parte di medici titolari di un attestato di capacità per gli ultrasuoni in gravidanza della SSUM.</p> <p>Analisi di laboratorio secondo l'elenco delle analisi (EA).</p> |

<sup>5</sup> RS 832.10

<sup>6</sup> RS 810.12

---

| Misura   | Condizione  |
|--|---|
| b <sup>ter</sup> Test genetico prenatale non invasivo (NIPT) | <p>Per l'identificazione di una trisomia 21, 18 o 13 in caso di gravidanza mono-fetale.</p> <p>A partire dalla 12<sup>a</sup> settimana di gravidanza.</p> <p>Per le donne incinte presso le quali, in base al test del primo trimestre, sussiste un rischio pari o superiore a 1:1000 che il feto sia affetto da una trisomia 21, 18 o 13.</p> <p>Dopo colloquio approfondito con spiegazioni e consulenza secondo gli articoli 14 e 15 LEGU, nonché previo consenso scritto della donna incinta e concessione del diritto di autodeterminazione secondo l'articolo 18 LEGU.</p> <p>Prescrizione solo da parte di medici specializzati in ginecologia e ostetricia con formazione approfondita in medicina feto-materna, medici specializzati in medicina genetica o medici titolari di un attestato di capacità per ultrasuoni in gravidanza della SSUM.</p> <p>Analisi di laboratorio secondo l'elenco delle analisi (EA).</p> <p>Se per motivi tecnici è stabilito il sesso del feto, questa informazione non può essere comunicata prima del termine di dodici settimane dall'inizio dell'ultima mestruazione.</p> <p>L'assunzione dei costi è limitata al 30 giugno 2017.</p> |

| Misura   | Condizione  |
|--|---|
| d. Amniocentesi, prelievo di villi coriali, cordocentesi | <p>Dopo approfondito colloquio con spiegazioni e consulenza che dev'essere documentato nei casi seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– per confermare un esito positivo nel caso di donne incinte presso le quali sussiste un sospetto di grado elevato, in base al test genetico prenatale non invasivo (NIPT), o un rischio pari o superiore a 1:380, in base al test del primo trimestre, che il feto sia affetto da una trisomia 21, 18 o 13;</li> <li>– nelle donne incinte presso le quali, in base all'esito dell'ecografia o all'anamnesi familiare o per un altro motivo, sussiste un rischio pari o superiore a 1:380 che il feto sia affetto da una malattia di origine esclusivamente genetica;</li> <li>– se il feto è in pericolo a causa di una complicazione insorta nella gravidanza, di una malattia della madre o di una malattia di origine non genetica o di un disturbo dello sviluppo del feto.</li> </ul> <p>Prescrizione di esami genetici solo da parte di medici specializzati in ginecologia e ostetricia con formazione approfondita in medicina feto-materna, medici specializzati in medicina genetica o medici titolari di un attestato di capacità per gli ultrasuoni in gravidanza della SSUM.</p> <p>Analisi di laboratorio secondo l'elenco delle analisi (EA).</p> |

*Art. 14* Preparazione al parto

L'assicurazione assume un contributo di 150 franchi per un corso di preparazione al parto, eseguito individualmente o in gruppo dalla levatrice.

*Art. 16 cpv. 1 lett. d e 3*

<sup>1</sup> Le levatrici possono effettuare a carico dell'assicurazione le prestazioni seguenti:

- d. l'assistenza durante il puerperio nei 56 giorni successivi al parto, nel quadro di visite a domicilio per curare madre e bambino e sorvegliare il loro stato di

salute, nonché per sostenere, guidare e consigliare la madre nelle cure e nell'alimentazione del bambino;

1. dopo un parto prematuro, un parto plurigemellare, per le primipare e dopo un taglio cesareo, la levatrice può effettuare al massimo 16 visite a domicilio; in tutte le altre situazioni la levatrice può effettuare al massimo dieci visite a domicilio;
2. nei primi dieci giorni successivi al parto, oltre alle visite a domicilio menzionate nel numero 1, la levatrice può effettuare una seconda visita nello stesso giorno per un massimo di cinque volte.
3. per le visite a domicilio che superano i massimi menzionati nei numeri 1 e 2 è necessaria una prescrizione medica.

<sup>3</sup> *Abrogato*

## II

<sup>1</sup> L'allegato 1 è modificato secondo la versione qui annessa.

<sup>2</sup> L'allegato 27 («Elenco dei mezzi e degli apparecchi») è modificato.

<sup>3</sup> L'allegato 38 («Elenco delle analisi») è modificato.

## III

<sup>1</sup> Fatto salvo il capoverso 2, la presente ordinanza entra in vigore il 15 luglio 2015.

<sup>2</sup> L'articolo 12d lettera d numero 2 entra in vigore il 1° gennaio 2017.

17 giugno 2015

Dipartimento federale dell'interno:

Alain Berset

<sup>7</sup> Non pubblicato nella RU (art. 20a). La modifica può essere consultata all'indirizzo: [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco dei mezzi e degli apparecchi

<sup>8</sup> Non pubblicato nella RU (art. 28). La modifica può essere consultata all'indirizzo: [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco delle analisi

*Allegato 1*  
(art. 1)

## **Rimunerazione da parte dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie di determinate prestazioni mediche**

*N. 1.4, 2.1, 2.3 e 9.3*

| Provvedimento  | Rimunerazione obbligatoria | Condizioni  | Decisione valida a partire dal   |
|--|----------------------------|---|--|
| <b>1 Chirurgia</b>   |                            |   |  |
| <i>1.4 Urologia e Proctologia</i>  |                            |   |  |
| <i>Il provvedimento</i>  |                            |   |  |
| «Trattamento delle turbe dello svuotamento della vescica mediante iniezione cistoscopica di tossina botulinica di tipo A nella parete vescicale» è |                            |   |  |
| <i>sostituito con:</i>   |                            |   |  |
| Trattamento delle turbe della ritenzione della vescica mediante iniezione cistoscopica di tossina botulinica di tipo A nella parete vescicale      | Si                         | Dopo l'esaurimento delle opzioni di trattamento conservative<br>Per le indicazioni seguenti:<br>– incontinenza urinaria dovuta all'iperattività detrusoriale neurogena associata a un'affezione neurologica nell'adulto. Effettuato in un'istituzione specializzata in neurourologia.<br>– Iperattività vescicale idiopatica nell'adulto.<br>Effettuato in un'istituzione specializzata in urologia o uroginecologia. | 1.1.2007/<br>1.8.2008/<br>1.7.2013/<br>1.1.2014/<br>1.1.2015/<br>15.7.2015 |
| <b>2 Medicina interna</b>  |                            |   |  |
| <i>2.1 In generale</i>   |                            |   |  |
| <i>Il provvedimento</i>  |                            |   |  |
| «Poligrafia» è   |                            |   |  |
| <i>sostituito con:</i>   |                            |   |  |
| Poligrafia   | Si                         | In caso di forte sospetto di apnea del sonno.<br>Esecuzione solo da parte di medici specializzati in pneumologia e otorinolaringologia con esperienza pratica in poligrafia respiratoria secondo le direttive della Società svizzera di ricerca sul   | 1.7.2002/<br>1.1.2006/<br>1.1.2012/<br>15.7.2015                           |

| Provvedimento   | Rimunerazione obbligatoria | Condizioni   | Decisione valida a partire dal   |
|---|----------------------------|--|----------------------------------|
|   |                            | sonno, medicina del sonno e cronobiologia del 6 settembre 2001 <sup>9</sup> risp. secondo le direttive della Società svizzera di otorinolaringologia e di chirurgia cervico-facciale del 26 marzo 2015 <sup>10</sup> .   |                                  |
| 2.3   |                            | <i>Neurologia, inclusa la terapia del dolore e l'anestesia</i>   |                                  |
|   |                            | <i>Inserire il provvedimento dopo «Operazione con metodo stereotassico (lesioni per radiofrequenza e stimolazione cronica del talamo) per il trattamento del tremore cronico non causato dal morbo di Parkinson e refrattario alle terapie»:</i>   |                                  |
| Terapia con ultrasuoni focalizzati nel pallidum, talamo e subtalamo | Sì                         | In valutazione<br>Per il trattamento di:<br>– tremore, in caso di diagnosi stabilita di un morbo di Parkinson idiopatico, progressione dei sintomi su un minimo di due anni.<br>Controllo insufficiente dei sintomi mediante il trattamento dopaminergico (fenomeni off, fluttuazioni on/off, dischinesie on).<br>– Diagnosi stabilita di un tremore non causato dal morbo di Parkinson, progressione dei sintomi su un minimo di due anni, controllo insufficiente dei sintomi mediante terapia medicamentosa.<br>– Trattamento di dolori cronici gravi neuropatici refrattari alla terapia.<br>Tenuta di un registro di valutazione. | dal<br>15.7.2015 al<br>30.6.2020 |

## 9 Radiologia

### 9.3 Radiologia interventzionale e radioterapia

...

|                                      |    |   |  |
|--------------------------------------|----|---|--|
| Irradiazione terapeutica con protoni | Sì | Esecuzione presso l'Istituto Paul Scherrer, Villigen.<br>a) In caso di melanomi intraoculari.<br>b) Se non è possibile irradiare a sufficienza con fotoni a causa di una stretta vicinanza con organi sensibili alle radiazioni, o di una particolare esigenza di protezione dell'organismo del bambino o dell'adolescente. | 28.8.1986/<br>1.1.1993<br><br>1.1.2002/<br>1.7.2002/<br>1.8.2007/<br>1.1.2011/<br>1.7.2011 |
|--------------------------------------|----|---|--|

<sup>9</sup> Il documento può essere consultato all'indirizzo [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Diritto applicabile > Documenti di riferimento

<sup>10</sup> Il documento può essere consultato all'indirizzo [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Diritto applicabile > Documenti di riferimento



| Provvedimento | Rimunerazione<br>obbligatoria | Condizioni   | Decisione<br>valida a partire<br>dal |
|---------------|-------------------------------|--|--------------------------------------|
|               |                               | <p>In caso delle indicazioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tumori del cranio (chordoma, chondrosarcoma, spinalioma, adenocarcinomi e carcinomi adenocistici, linfopitelioma, carcinomi mucoepidermoidi, neuroestesioblastomi, sarcoma dei tessuti molli e delle ossa, tumori rari come p. es. paragangliomi);</li> <li>- tumori del cervello e delle meningi (gliomi grado 1 e 2; meningiomi);</li> <li>- tumori al di fuori del cranio nelle regioni della colonna vertebrale, del tronco e delle estremità (sarcoma dei tessuti molli e dell'osso);</li> <li>- tumori nei bambini e negli adolescenti.</li> </ul> <p>Le spese vengono coperte soltanto previa garanzia speciale dell'assicuratore e previo esplicito accordo del medico di fiducia.</p> |                                      |
|               | No                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Radioterapia postoperatoria di carcinomi mammari</li> <li>- Tutte le altre indicazioni</li> </ul>   | 1.7.2012/<br>15.7.2015               |

